

青館工作經驗交流的資料。鄂木斯克省圖書館出版了“鄂木斯克省屬大眾圖書館工作經驗叢書”。這些刊物和小冊子出版了很多，是一種系統地交流工作經驗的最靈活最有效的形式，它在蘇聯省圖書館中被普遍地推行着。在這裡必須指出，在登載這些經驗時應該注意分析這些工作方法：是怎樣作成的？在什麼條件下作成的？如果在刊物和小冊子中僅僅介紹一些大眾圖書館作了一些什么，這是不會收到應有的效果的。

（四）對圖書館和圖書館員的直接輔導

。省圖書館在進行方法輔導工作時還應該注意具體性，也就是說對具體的大眾圖書館進行具體輔導。要達到這個目的必須進行下列的工作：

A. 省圖書館工作人員的出差訪問。這是為了熟悉區和農村圖書館的工作，並且給他們以具體的幫助。

B. 進行集體的、個別的、書面的和口頭的答疑。這就是說省圖書館應該負責解答省屬大眾圖書館所提出的有關圖書館工作的各種具體問題。

B. 省圖書館本身所組織的一些經驗介紹、工作總結等報告可以通知區圖書館甚至農村圖書館的工作人員參加。

必須指出，如果認為對大眾圖書館的方法輔導工作只是方法部的職務而與其他部門無關，這種看法是錯誤的。方法輔導工作必須有省圖書館所有技術熟練的幹部參加，只有這樣才能保證方法工作的高度質量。

（五）提高省屬圖書館幹部的業務水平

和工作技能。我們知道幹部業務水平影響到圖書館工作的質量，因此蘇聯圖書館對於幹部業務水平和工作技能的培養和提高給予很大的注意，通常在省圖書館是採用下列這些方式：

省文化局所主辦的各種類型圖書館工作人員短期訓練班是提高幹部業務水平最普遍的形式。省圖書館應該積極地參加訓練班的組織工作，參加教學大綱、方法資料的編制工作和專業課教員的選定工作。在蘇聯省圖書館還實行着學徒制。這種制度的優越性在於學徒們在學習過程中不僅培養了專業技能，而且也獲得了一般的科學知識。在蘇聯省圖書館還為區和農村圖書館工作人員舉辦短期實習班，另外還有為期一個月或二個星期的課堂討論。同時省圖書館還幫助區圖書館擬定課堂討論的大綱或計劃，通過區圖書館對農村圖書館工作人員進行業務輔導，提高他們的業務水平。

蘇聯省圖書館一方面要對省屬的區和農村圖書館進行方法輔導工作，與此同時，省圖書館又接受來自國立列寧圖書館和謝德林圖書館的方法輔導。列寧圖書館編制一些普遍性的方法資料和書目資料。省圖書館的任務在於根據本地方的特點編制地方性的方法材料和書目資料。但是省圖書館必須更多地研究和介紹個別圖書館的先進經驗。列寧圖書館是更深入地研究和總結多種先進經驗，省圖書館有責任為列寧圖書館方法部提供材料。同時省圖書館也應該輔導區和農村圖書館在實際工作中運用列寧圖書館所編制的那些帶有普遍性的方法資料和書目資料，使這些資料成為他們工作的指南。

列寧圖書館的書目諮詢工作

趙 琦 鮑振西

蘇聯國立列寧圖書館是全蘇最大和藏書最豐富的公共圖書館。同時也是世界最大全球知名的圖書館。它的藏書總數在世界各國國家圖書館中佔第一位，藏有一百六十種以上語言文字的各种書刊文獻達二千萬冊。每天到館閱讀的讀者五、六千人，借閱圖書三萬冊以上。

在今天，蘇聯人民正信心百倍地從事着共產主義建設事業，進一步促進蘇維埃政治、經濟、科學、技術、文化等事業的發展，實現黨和政府所提出的

在最短時間內按人口計算產品產量趕上和超過世界上最發達的資本主義國家——美國的偉大歷史任務。列寧圖書館在協助和促進完成這項任務中起着重要的作用：它不僅用自己豐富的藏書而且用各種各樣的書目諮詢工作來為讀者服務，以滿足讀者的要求。

列寧圖書館設有書目諮詢和通報工作部。它的任務是：以書目諮詢和通報工作為各機關團體和廣大讀者服務。這個部的主要工作有以下几項：1. 解

答各机关团体和个别讀者的口头和書面的書目諮詢；2. 举办書目評介会；3. 举办圖書展覽；4. 編印出版外文新書的通报和苏联各圖書館所編書目等的通报。

在書目諮詢和通报工作部中設有中央書目諮詢局、中央参考圖書館（并附有参考書籍閱覽室）、各科学閱覽室中的輔助書庫、普通閱覽室的書目諮詢室、羣众工作組和調度組等。在中央書目諮詢局中根据不同的学科分为四个值班点：1. 自然科学、技术和經濟；2. 农業、生物学和医学；3. 苏共历史、历史、哲学、教育和法律；4. 文学、語言学和艺术。

除此之外，还有一个中央綜合性的值班点，主要是解答莫斯科市各机关团体的電話諮詢。

書目諮詢和通报工作部共有工作人員一百五十人。其中多是富有工作經驗和受过高等教育的。目录学家們的分工是根据个人所長，按上述值班点的学科，分为四个工作組进行工作。

書目諮詢工作是列宁圖書館主动積極地为机关团体和广大讀者服务工作的重要組成部份。它給广大讀者提供需要的参考資料，帮助讀者找寻有关的書刊，解答讀者的各种書目諮詢問題。在1957年，該部解答了55,269件口头諮詢和完成了9,094件書面諮詢。在所有的口头諮詢中，專題諮詢佔30%；書目諮詢佔54.6%；圖書諮詢佔14.6%。从这个統計数字中，我們可以看到列宁圖書館的書目諮詢工作在为广大讀者服务中的巨大作用。

一、列宁圖書館書目諮詢工作的發展和体系

列宁圖書館的書目諮詢工作是随着整个圖書館工作的發展而成長起来的。远在十月革命剛剛胜利之后，在1918年，当时的人民教育委員部便批准了关于在原彼得格勒公共圖書館（即現在的列宁格勒薩爾諦柯夫·謝德林圖書館）和原魯勉采夫圖書館（即現在的列宁圖書館）中設立書目諮詢局的条例。从这时起列宁圖書館便开始了書目諮詢工作并編制各种專題書目。当时的書目諮詢的数量是不多的，在1919年僅完成了290件。但是这个新的为讀者服务的組織形式具有很大的原則性的意义，它成了列宁圖書館为讀者服务的主要职能之一。

随着国民經济的高漲，技术不断地革新和进步，特別是在苏联文化革命得到了很大成就以后，

列宁圖書館的讀者成份有了很大的变化，科技工作者的讀者日益增多。在这种情况下，为了更好地为讀者服务，列宁圖書館改組了为讀者服务的組織。在偉大的衛國战争以前，在列宁圖書館中除了基本書庫以外，还建立了各种輔助書庫，如普通閱覽室的輔助書庫、参考圖書館、各科学閱覽室中的輔助書庫等。各輔助書庫成为解答讀者諮詢的参考工具之一。

战后，由于对書目諮詢工作的要求不断增長，和党中央关于思想工作的一系列的決議和指示，要求进一步提高書目諮詢工作的水平。为了加强为讀者服务，首先应当克服書目諮詢工作中的綜合性的傾向，逐漸使書目諮詢工作專業化。1946年以后，在各个科学閱覽室中建立了書目諮詢室或值班点。这样組織書目諮詢工作的目的在于：使書目諮詢工作直接地接近于讀者，为讀者創造利用参考工具書的便利条件，讀者的諮詢問題可以就近在本閱覽室得到解答。但是，在实际工作中表現出了一系列的缺点。例如，在各科学閱覽室中的書目諮詢室远离了中央参考圖書館、諮詢檔案材料和其他参考工具等。

1957年3月列宁圖書館开放了新“A”樓。在这座樓里設置了第二、三、四科学閱覽室。因此有了条件把分散在各科学閱覽室中的書目諮詢室集中在中央書目諮詢局，建立書目諮詢工作集中化的体系。書目諮詢工作集中化的体系并不是建立了綜合性的值班点，而是按学科分为上述的四个值班点。現在的中央書目諮詢局設在公務目录室和讀者目录室的中間。从改組后將近一年的工作来看，这种書目諮詢工作集中化的体系，無論是对于讀者，或是在提高解答讀者諮詢問題的質量上，都有很多的好处。現在不管是哪个閱覽室的讀者到中央書目諮詢局来諮詢时，同时可以得到各学科問題的回答，不需要像过去那样讀者有时要跑到两个閱覽室去詢問。这样的体系同时也消灭了过去的各种缺点。

列宁圖書館的讀者以科学研究工作者、專家、研究生为最多。这样的讀者約佔70%以上。他們提出来的諮詢問題多是帶有学术性和專業性的。值班的目录学家如果不懂得讀者提出来的諮詢問題的實質，就不可能給讀者以帮助。因此就要求目录学家們不断地提高自己的政治、文化和業務水平。使目录学家們專業化，在今天來說，就有着重大的意

义。列宁圖書館中央書目諮詢局的目錄學家們，雖然多是各學科的專家，但仍在不斷地提高自己，以適應客觀形勢的需要。在目錄學家專業化的同時，也應當考慮到，圖書館的書目諮詢工作的主要任務是在於向讀者介紹他所需要的書目資料，幫助他選擇需要的圖書和利用參考工具書等，而不是要求目錄學家們回答讀者在研究工作中的具體問題。

目前列寧圖書館的書目諮詢工作的特點是：工作體系的集中化和目錄學家的專業化。

二、參考工具的組織和主要內容

參考工具是完成書目諮詢工作的重要條件之一。參考工具包括的範圍是比較廣泛的。主要可分為以下幾種：

1. 圖書館目錄

圖書館目錄按用途可分為讀者目錄和公務目錄，按類型可分為字順目錄和系統目錄。

讀者目錄——列寧圖書館為各科學閱覽室設有讀者用的總目錄室。備有字順目錄和系統目錄。在字順目錄中有：俄文書目、外文書目（人民民主國家和其他西方國家的圖書目錄分開排列）、外文期刊聯合目錄、俄文期刊目錄、報紙雜誌論文目錄、書評目錄、博士和副博士論文目錄等。

在系統目錄中有：俄文和西文圖書目錄、報紙雜誌論文、博士和副博士論文目錄等。在目錄室中有諮詢員值班（系統目錄由目錄學家值班），負責解答讀者在使用的目錄上的一些問題。

列寧圖書館的讀者用目錄不是反映全部館藏的目錄，主要是比較新的版本的書刊；另一方面也是由於新樓用的讀者目錄尚未完全備好，目前正在逐漸補充。

總目錄（公務目錄）——總目錄是比較全面的反映館藏的目錄。近年來列寧圖書館的系統總目錄也對讀者開放。總目錄中除俄文書的字順和系統目錄外，還有最老版本的俄文書目、俄文文學作品書名目錄、俄文期刊目錄、外文圖書和期刊目錄。系統總目錄的排列不是機械地按作者姓名排列，為便利參考工作還採用許多補充辦法。例如，一個作者的作品集中按作品字順排列後，下面接著是論該作家及其作品的書籍、文章、書評等。

在書目諮詢工作中，總目錄利用率最大。在解

答讀者問到關於某個作者的作品或查詢版本時，可用字順目錄；在解答專題諮詢時，常利用系統目錄。

2. 卡片目錄

卡片目錄主要是由報刊論文卡片組成的目錄。在中央書目諮詢局備有系統卡片目錄（從1947年起）。它的分類和圖書分類表不完全相同。現實性的一些問題、項目比較詳細、具體，並可隨時增添新的類目。

為中央書目諮詢局專用的還有文學作品的專題卡片目錄，包括文學書籍和在報刊上登載的文學作品等。它的排列是按內容分主題排列，但不是標題目錄，它有自己的分類表。例如，想知道關於圖書館員的文學作品有哪些，就可以在圖書館小類下面找到小說、短篇小說和詩等十七篇作品。另外，還有作家卡片目錄，不管哪國作家都按字順排列。一個作家的作品按書名字順排列，然後是關於該作家及其作品的評介書刊。如果作品多的作家，還可以按單獨作品，或按時期，或按體裁分為若干細目，用導卡隔開。如托爾斯泰和高爾基下面多到三十餘張導卡。

這些卡片目錄是圖書館的輔助目錄，材料集中而且新鮮，是參考諮詢工作的重要參考工具之一。

3. 中央參考圖書館

在書目諮詢和通報工作部設有中央參考圖書館，它是蘇聯最豐富的參考圖書館，藏有各種文字的參考資料十二萬件，其中包括馬列主義經典著作，黨和政府的重要文獻，各種文字的百科全書、辭典，蘇聯和外國的國家書目、期刊年鑑，世界各國大圖書館的藏書目錄，各學科經典著作和圖書目錄、索引、參考手冊、圖表和統計材料等。讀者可以在附屬在中央參考圖書館中的專門閱覽室（共30個座位）借閱所需要的參考資料。反映中央參考圖書館藏書的有字順、系統和標題三種目錄，供書目參考工作人員和讀者使用。

列寧圖書館的中央參考圖書館不僅是本館參考書目工作的基礎，而且具有全蘇的意義。

4. 諮詢檔案

諮詢檔案也是很重要的經常使用的參考工具之一。它是由回答讀者專題書目諮詢時所編的書目（或叫書目單）積累而形成的。列寧圖書館在回答專

題諮詢時，由負責目錄員根據讀者需要編制專題書目單。每個書目單包括10—30種資料，主要根據題目和材料多少決定。編好後打出四份，一份寄給讀者，三份存檔，裝在特制的紙袋里，每個紙袋給予一個順序號。為便利使用和尋找這些書目，設有字順標題卡片目錄。這一目錄被稱為“檔案的鑰匙”。在目錄卡片上著錄書目單的名稱、編者、編制年月、包括多少材料等項目。特別在卡片上注明該檔案的號碼，根據這個號碼找到檔案袋。

諮詢檔案在列寧圖書館自1937年建立起，到現在已有2萬7千件。在書目諮詢工作中經常遇到以前答復過的同樣問題或類似問題，書目諮詢工作人員就找到有關書目單，提供讀者參考。當然，在利用這些檔案時，他們考慮到讀者對象的不同和書目單編制的时间等問題，減去陳旧的和不合適的材料，補充新的材料。

為擴大書目單利用範圍，使它發揮更大作用，列寧圖書館書目諮詢和通報工作部每季出版一期“蘇聯各圖書館所編書目和卡片目錄通報”，在這個通報上登載這一時期入檔的書目單。其他共和國和州圖書館由通報上得知列寧圖書館有什麼已編好的書目，經常借用，特別是莫斯科市的圖書館利用的最多。利用列寧圖書館所編的書目單，不僅可以節省編書目的時間，又可以提高諮詢工作的質量，因為列寧圖書館收藏資料最全，而且有精通專業的各种目錄學家。這兩個條件保證了書目單的質量。

5. 基本藏書和閱覽室的輔助書庫

有些問題通過目錄和其他資料不能解決，必須直接查看圖書。比如，問到某一本書的序言著者是誰，目錄上未有注明，這時書目諮詢員就要利用按分類排列的輔助書庫的藏書。但輔助書庫藏書不全，所以書目參考工作人員也經常利用基本書庫的藏書來解決讀者的書目諮詢問題。

6. 新書展覽

在列寧圖書館設有專門新書展覽室，這裡陳列一週來到館的俄文和外文新書，並且有一年來的新書分類目錄。當讀者問到新書時，書目諮詢員介紹讀者利用新書展覽和新書目錄。

三、書目參考工作人員的培養和提高

有豐富和組織很好的參考工具只是問題的一方

面，另一重要方面乃是利用工具的人。人是一切工作中最活躍最積極的因素。正如 H. K. 克魯普斯卡婭指出的，“圖書館員是圖書館工作的靈魂”。善於利用參考工具是順利完成書目諮詢工作的極重要條件之一。

對書目諮詢工作人員的要求是很高的。他們要有一定的政治思想水平，耐心為讀者服務，有廣博的文化知識，特別要有較深的某種專業的專門知識，必須掌握一種以上的外國語言，要了解本專業的基本科學著作和新出版的作品，特別是善於熟練地運用各種參考工具，知道什麼問題到哪裡求得答案。列寧圖書館的目錄學家們一般是達到了這些要求的。其中有頭髮斑白、經驗豐富的老目錄學家，也有剛由大學畢業的青年專家，他們雖然經驗暫時不多，但是提高很快。如何提高館員的政治思想和專業水平，是館的領導和全館工作人員大家都關心的問題*。

書目參考工作人員主要通過以下幾種辦法來提高自己和集體的思想和業務水平：積極參加各種討論會，到各科學研究機關聽報告和講演，參觀，自學提高。特別是每月一次部的和每週一次工作組的工作會議和方法會議起了很大作用。會議主要內容是：1. 報導一週來館內重要事項，討論工作計劃和總結等；2. 新書評述，由目錄學家按自己專業評介中央參考圖書館新入藏的書目、索引等資料；3. 分析已完成的書目諮詢，哪些是好的，還有哪些缺點，研究不能解答的諮詢問題；4. 听取參觀友館參考工作的報告等。

對一般圖書館工作者來說，做好工作主要是首先要了解讀者、了解圖書。而對書目參考工作人員來說，起決定作用的是了解圖書。他們認真地閱讀自己專業的出版物，對有關的圖書也做到瀏覽性的翻閱，不斷地豐富對圖書的知識。

四、書目諮詢工作的方法

前面已經提到了，列寧圖書館的書目諮詢工作分為口頭和書面兩種形式。口頭書目諮詢是讀者個人到中央書目諮詢局詢問，或打電話詢問，另外也

* 可參考雷達婭專家“蘇聯圖書館事業和蘇聯圖書館員學習方法”的報告（圖書館工作，1957年11期）。

有关电话諮詢。書面諮詢是由外城讀者或机关寄來書面問題。

書目諮詢是多种多样的，按其性質一般可分为以下四种类型：

1. 專題諮詢。就是讀者需要的不是某一种書，而是关于某个問題的材料。比如“在苏联文学作品中的战后德国”的題目，“中国‘五四’运动在当时苏联报刊上的反映”等材料。

2. 書目諮詢。即查詢某一作者、作品名称、出版項目等。如列夫·托尔斯泰全集第一卷何时出版，有哪几卷尚未出版。“光荣的中国人民解放军”的作者是誰等問題。

3. 圖書諮詢。即查明某种圖書的藏所，在本館是否入藏，或在哪个館可以找到。

4. 具体事实的諮詢。直接解釋某一專門名詞，一个历史事件，某一活动家的生平。

列宁圖書館的書目諮詢工作只限于前三种，第四种类型的諮詢不列在自己任务中。因为讀者是有比較高的文化水平，一般可以利用参考工具自己解决。如果讀者問到具体事实的問題，值班目录員就介紹讀者有关詞典和工具書，由讀者自己查找答案。

解答書面諮詢和口头諮詢方法是不同的，但它們有共同的原則，那就是党性、科学性和思想性。

書面諮詢，或叫郵寄諮詢，由書目諮詢和通報工作部統一管理調度。收到讀者來信后，根据問題的內容，將問題分配給工作組。如問到文学方面或語文、艺术方面的問題，就把这个諮詢交給文学組；如是農業方面的，就轉給農業、生物学和医学組，由有关目录学家解决。如果是專題諮詢，則編成書目單并寫回信，由本組編書目員审查后，交打字組打出信件和四份書目單，再交原来执行書目員校对签字，部主任簽發。可見他們处理讀者的諮詢問題是非常負責慎重的。書面諮詢由收到信件到發出回信一般不超过一个月，急件例外。

口头諮詢大致分为三个工作程序：

第一，接待讀者諮詢。当时和讀者談話，明确問題性質，了解讀者諮詢目的和意圖，并尽量了解讀者所知道的綫索。了解以上材料非常有助于准确而迅速地完成任务。容易問題立刻得到口头解答，較為复杂的，需要查看一些工具書的，請讀者填寫諮詢單（上印姓名讀者証号或机关名称、电话、諮

詢題目、諮詢目的、利用的材料、接受諮詢日期和值班書目員签字、完成日期和签字、值班員負責人签字等項）。最复杂的諮詢問題的解答也不得超过兩天。完成的諮詢自接受天起保存一个月。

第二，查找材料。諮詢完成的好坏快慢，主要看值班員對問題本質的了解和对参考工具掌握如何。在完成專題諮詢時書目員的作用很大，他們不是机械地介紹讀者有什么書，而且也主动介紹有关批評性的参考材料。

第三，回答讀者。即書目員將答案寫在諮詢單后面並交給讀者。最后把完成的諮詢填寫在諮詢登記簿上。登記簿項目如下：（1）接到問題日期，（2）順序号，（3）讀者証号，（4）問題內容和目的，（5）問題性質（專題、書目、圖書），（6）接受問題的目录員姓名，（7）完成日期，（8）科目，（9）完成者姓名（10）所利用的材料根据。按这个登記簿的記載每天、每月和年度做書目諮詢統計工作。

列宁圖書館的書目諮詢工作，得到了很大成就。這項工作帮助了讀者找到他們所需要的圖書和資料，完成了数以万計的各种困难的諮詢問題。科学研究工作者們对列宁圖書館的書目諮詢工作給予很高的評價。圖書館經常收到苏联各地广大讀者和国外朋友們的感謝信。例如讀者 Д. 那吾莫夫同志（原为科学院的科学工作者，現已退休）在1957年11月寄給館長的信中写道：“我曾經兩次向你館請求帮助，每次都得到了迅速的、明确的和有高度熟練技巧的回答，这对于我非常有益处。这种很有教養的工作态度，正是列宁和克魯普斯卡婭对圖書館員的理想。你館的工作人員对于人們和科学做了有益的工作，由于你們的帮助，使我在短时期內順利地完成了重要而困难的科学著作”。像類似的感謝信，真是不胜枚舉。

总之，列宁圖書館的書目參考工作和其他圖書館工作一样，在革命后的四十年中，得到了很大的發展，同时，也积累了丰富而寶貴的經驗。这些寶貴的經驗正是我国圖書館工作中所需要的，因此也是我們应当很好地學習的。

本文是根据我們在列宁圖書館實習并参考有关書面材料写成，供国内圖書館工作者在开展書目諮詢工作中的參考。